

A Samba

- Goúge, goni rejemaa goemme galla, alla go may ga jawol Samba.
Samba'ahumu payol na çet jawol na çet miín abel jawol aagenol, go nemme ne rej.
- 1 Ga rej gaá rej é.
— Eee!
- Google baje acce aññil kakkán anoo nu fasse boóh jawol na buggol buh aban na çet.
Jawol na buggol buh aban na çet.
- 5 Jawol no na çet me abel jawol naánol. Ñer abel jawol ahu mu naanol nahini guni ni fitiñ,
Na ñar, a roren añol, mata gu nogor nogor. Ey, ajuút affassut añol, affassut may ahhe
oyemme añom ahume letti añom. Naagol ey:
— A Samba
Naagol:
10 — A Samba
Naagol:
— Awu inje neheegi A Samba noogom A Samba aw omme ay?
Naagol:
— Han! Awo au'numaŋe banu yogenom inje hummul inje au ubuhme.
- 15 — Ujuúl unamo touté ne tam.
Naagol:
— Inji humul au ubugom.
Naagol:
— Inje au bugom.
- 20 Naagol:
— Yoo, kama inji, inji bugi si naŋ saúsu ahume matatiñ ahumu panakka tiñ baaba ni si humba sassu.
Ñer a ñumme, a ñumme e gabol, egabol ni si humba sassu añol naagol:
— Aã, enime inje bani itiñ baaba, attiyom ban akka tiñni si humba sassu, ban ji tiñ bo poli.
Naagol:
25 — Ahã!
- Nagool:
— Ey!
Naagol:
— Mataa?
- 30 Naagol:
— Inje matitiñ baúbu.
Ñer aareahu na taj iki mu faŋol nakka ayabul ji liñah mba çigul na ñar jo a kan a pur ahu ola.
Safe mbi naha jowu na fass boo ahume amme añom. Nakanol jo, ngu pur mbi gu çih babu,
Samba na ñar ji liñah jaju a fum miín aáp jo akkan nig a ñen attiwol. Omay nakkan ni gola.
- 35 Naagol:
— Jaom mayer uçihme aáh: Asamba.
Nu tuna wala peh, jamb'ananur atun, panu tuna wala peh mba lingen ga ñenom na tohdo ji
liñah, mba linguen guya na tohdo fi liñah faa.
Iki gu wolul niga koñ, ngu çigul naáh:

- A Samba! 40
- U ñiaw ngoogol:
- Ee.
- Nakke ejoh ga ñen ahu filiñah, nakke e joh galla ahu filiñah, ñer na luj me.
- Kigu jëli. Nogu jëlime nakka banil si nañ sassu miin gu tiñ, gukki gu tiñ kigu ban, uñaw, Uñaw, uñaw, uñaw, uñaw, ahu na pinor booh, inje pani pur ijow bo neehme ialo, ni'alo 45
- Miín ihat Samba ngu namo bugo njawol.
- Nakka nomul míí, na nomul míí mamu mba çigul nakammo ni nga raffa gu niñ na toj, na ñar Mo a lat mee nga nonum, na voh attiol:
- A Samba.
- Naagol: 50
- A Samba.
- Naagol:
- Yoo, inje jamma wola nu kanale u fan. E bekkam yayu yolola yoo nu ñarayeme nu kaa ga Koñ, pani ñar yo miin ijow bo neehme ialo ni jow. Attiyol naagol:
- A Samba. 55
- Naagol:
- A Samba.
- Naagol:
- Aw bi enne?
- Naagol: 60
- Aã letti waf.
- Naagol:
- Inje boo au ujaeme ealo, pani juúl ilagenuli.
- Naagol:
- Aã, comme inje, au banu kay uhalom talle, inje may pani kan. 65
- Ñer a ñilahu na ñar ebekkan yayu na tey, a tey, a tey, a tey, a çih necce essuh, essuh Yay nah goni ne jow bi gayij ni gu ñar an ki guccam bulun ingu ju guyij. Baan ne koloñay ni ga remngaa golil. Mee, ey.
- Najow a çih, naagil:
- Saaful. 70
- Ngoogol:
- Massume.
- Naagil:
- Buru ji jiom irem, ga gundahom gu hay!
- Ngoogol: 75
- Au nu purul bay?
- Naagil:
- Inje boni pulome letti talle fatiya
- Naagil:
- Fatiya! 80
- Ngoogol:
- Ee!
- Naagil:
- Yoo, yoo ji jiom irem.

- 85 Ngoogol:
— Woli mal milet.
Naagil:
— Mal milet bu?
Ngoogol:
90 — Mal milat, woli ndi ji rem do mee, woli baje tiñ too nahi jiiñ, baree baje waf wa çin ro.
Jonime ne jow gajj ni ji ñar an kiji cam waf waw miin jiiñ.
Na luj me, na luj me, naagil:
— Ahã bare inji ji gittenom.
Ngoogol:
95 — Ji gitteni, wafwau panu meri.
Naagil:
— Aã, buru ji gittenom.
Na çih nayij kiribij ni yoogol:
— Ayma?
100 Naahfo:
— Ajaburuñ.
Ni foogol:
— Uij ukan bu?
Naagol:
105 — Liij i rem.
Naagol:
— Uij u rem?
Naagol:
— Ey!
110 Hana assuhyay donu pulome gu gitten ujti booh jama letti funagil, gajem eem funagil?
Naagol:
— Au nuinene, inje ajawara ijoul bi dère mbi çigul niçet mareem mata min iij, matti irem?
Na iij, na ñar malmamu a yu ne nilol. Naah, aagol nabañ a iij kiribij!
Naagol:
115 — Lii! “aw ban”, ayima?
Naagol:
— Inje.
Naagol:
— U iij u kan bu?
120 Naagol:
— Liij iwo.
Naagol:
— Uij uwo? Aw gooti malmamu mumbam ndimu gori domee?
Naagol:
125 — Inje *en tout cas* pan iij iwo de.
Na bañ aij kiribij.
Naagol:
— Aima?
Naagol:

- Inje. 130
 Naagol:
 — Uij u kambu?
 Naagol:
 — Ban iij isen ejobawom e rem.
 Naagol: 135
 — Uij usen ejobayi e rem?
 Naagol:
 — Ey!
 Naagol:
 — Úú, aw, inje halime panu ban mallom. 140
 Nabañ aij.
 Naagol:
 — Aima?
 Naagol:
 — Neegi inje. 145
 — Uij ukambu?
 Naagol:
 — Liij I yu babu malmaa mu memerj.
 Neer ni foogol:
 — Yo kama au nu pareulo pare, u naggom, na jawol, fi tebbul, açila ne cat soro, fi tello maaa, 150
 Na tehfo bakkol ni fulo. Na bañ a tajen, ni fulo, naafo, ni fuogol:
 — Aw kama aw gu bonno me?
 Naahfo:
 — Jama eni nahu titiñ bugan, jama may inje bi e tiñi.
 Na tehfo kifi çet, na iij malmamu ne bag yayu, na çih ñer bajur babu boo go ñumme eccam. 155
 Na korj, na çih naagol:
 — U yab urem.
 Naagol:
 — I yab irem? inje matti rem.
 Naagol: 160
 — Mattu rem bu?
 Naagol:
 — Inje jamma assuyay, yañoli gu çille baccam.
 Naagol:
 — Yañul? 165
 Naagol:
 — Hum!
 Naagol:
 — Inje gu jaebo e ñar guccam miin gu ki gu iij.
 Ñer, no taj na muh fome na pirih? Fi lej faa falaf, apirih a ñar a kan ne (sac) yayu yola miin a kay. Ñer, ike 170
 essuhayay gu pare, gu purul bi e ñar bajur babu ki guccam miin gu kay, miin gu ke gajj gaa. Gu teh si *sabar* sassu
 mbi gu çih, ngoogol aalo, naalo a rembor to na remborme, andewut, fu gororut. Ngoogol:
 — Ualo u tajen.
 Naagil:

- 175 — Ufe foni goremaa, bare iinanut fu rondorj, malmaa mu jugen, ngoogol:
— Malmaa mu jugen? wolimay jama jooge tiamo açila assene e culër* ecce, nooge mu juggen?
Naagil:
— Ey!
Ngoogol:
- 180 — Fiçeçet?
Naagil:
— Ey fiçeçet.
Googol:
— Aã, kama ji senli u newwaw, miin aw u rembor ne nil fo nu hoh.
- 185 Naagil:
— Ji sennom u newwaw miin inji rembor miin i hoh.
Ngoogol:
— Ey!
Naagil:
- 190 — Yoo! Ji sennom.
Na ñar nah oh fo pee, ñer safe, a pur ahu na muh fomee, o na purlo na kay mbaa baha. Ñer na hoh fo, ngu ñëgul fo, ikki gu yilen mee. Ñer e boh ne muh essayay.
Ñer alet alet a sef ahu olil na roren, naagil:
— Ay ajaora aam yaŋol?
- 195 Alet, alet, -inje ni baje ajaora.
Naagil:
— Ubajalme ajawora, na punul fayet faa foo naagen me, fala anuhuren yauyu, pan ñer ufassal bunu ñummaol ekkan.
Naagol:
- 200 — Ahã!
Naagol:
— Ey!
Naagil:
— Yoo.
- 205 Nakkay, ñer alet alet, inji ni baje ajaora. Ajaorah mba çigulma na lujil me.
— Inje ni baje ajaora, mba jaorah açigul na lujil me.
Naagil:
— Aã, inji toutu ikkanut.
Açila apurahu nakkay mbaa baha. Ngu baj bo may fa guh nah fu johbougan. Na jaye annere ne tut, ni
- 210 fuolol:Aima?
Naahfo:
— Inje!
— Aw ai?
Naagol:
- 215 — Inje Samba.
Ni foogol:
— Aw Samba?
Naafu:
— Ey!

- Nfoogol: 220
 — Essuyay bonu pullomee gu gittenuti boo babe anda kaybo?
- Naagol:
 — Aã.
 — Gu gittenuti?
- Naagol: 225
 — Hani gu gittenutom.
- Nfoogol:
 — Talle inje anda gët.
- Naafo:
 — Inje pani gët. 230
- Nfoogol:
 — Mattu gët.
- Naahfo:
 — Inji pani gët.
- Na gële bi e noген nifi tellol nga beonagu, nifi tellulol me nga beongaa, ni fu ñagol fu ñar fu rur. Ñer ga raffa 235
 gagu go na hame yañil nigu sifful guiyo pee. Añilahu, attaiyol na yilo, naagol:
 — Awo!
- Naagol:
 — Ee!
- Naagol: 240
 — Yoo, inji jama attiyom na çele, ban ñer I tey I kay miin aw uñar yañ yayu.
 Omay na ñar ebekkanol, nakkay, na jae mbani ne çih ne suyay boo attiyol a noген me, ngu tiil, ngooh açila.
- Ngoogol:
 — A Samba aw bay nukayene?
- Naagil: 245
 — Aã, dëeru letti inje.
- Ngoogol:
 — Aã aw, lettiaw kelomee talle?
- Naagil:
 — Ey letti inje, attiyom. 250
- Ngoogol:
 — Attii?
- Naagil:
 — Ey!
- Naagil: 255
 — Ñer ji gittenom attiyom ni baabay na jae?
- Ngoogol:
 — Á! Woli de attiyi naagoli akke nib aha.
- Naagol:
 — Ni baha? 260
- Ngoogol:
 — Ey!
- Nakkay, na jow, a jow, a jow, a jow, ikka noген. Mbi noo na jow me a ni ne togul fa guh fafu, ni finde, ni fu rorenul, no fu rorenulome:

- 265 — Aima?
Naahfo:
— Inje.
Nfoogol:
— Aw?
- 270 Naafo:
— Ey!
Nfoogol:
— Bay nu jaye bo?
Naafo:
- 275 — Bani jow I nogen nib aha babu.
Nfoogol:
— Talle inje an'danogen.
Na nogen, a nogen maa, fo bee tegul, o ba tegerfo e kardos, akartus na bet. Ñer naalo a pegulor yan yay, na
pegul yan yay ya fag uh faa, na nogen, na nogen, naah:
- 280 — A Samba, A Samba.
Cem, apunulme bugan bugo fu joh me,
Naagil:
— Jupur, jupur.
Na pegulil u çih u juh bugan gaa na jahali. Na pegul, a pegul, a pegul, a pegul nakka nogen ni fu torj fafu
- 285 doo Samba amme. Na pegul maa, naagol:
— A Samba!
Naagol:
— A Samba!
Naagol:
- 290 — Aw inji nu laggenulo?
Naagol:
— Ey!
Naagol:
— Inje may talle ni çilo, emit yay ne moneom.
- 295 Naagol:
— Ahã.
Naagol:
— Ey!
Naagol:
- 300 — Inje no ga raffa gagu gu yo mee niffas boó au nu kaye, eteme ni jóul.
Ñer ni gu punnul bugan ampagay, gu ñar gu rukken. Ñer attiyol na yab ga yon, açila nan i bussol. Gu jaye gu
çih gu nogen ne suhyayu yolil, essuhyay yolil nahi ni an naagil:
— Bugau bugi no fi pegil me letti jama. Tieh! Buru ji keme ji punulil?
Ngoogol:
- 305 — Ey!
Mbin gu roren añil ahu:
— Woli enuhurej yayu ya namome ne nde woli ay amuyo? woli ji fassut an amuyo.
Na punulil faet fafu fala yo assenil. Ngoogol:
— Aw muyo?

Naagil: 310

— Ey!

Ngoogol:

— Yoo! Kama ji cami wa?

Naagil:

— Inje jarut baccam, an ahu oo ji ñar me be cam fag uh fafu, o paji senom iyab, ni manman. 315

Ngoogol:

— Yoo.

Miín ñer gualo ñer e boh e façil fafunah. Gukki gu tinen agnilahu bi essugil, kiil añilahu a cokkor yarj yaa. Woo gu ñar lome ni yarj yay ya fa guh faa ikki a ñar wo miín alien yarj yayu miín a bajum to ni yarj yay. Ñer jaol na bëhowul a jogol miín may gunammo ki açet. 320

“Gaçila gu bajut ga foñ.”

Miín ga rej gu tij tallu.